

中國洪門民治黨黨近通告

本黨民治黨分組八、八五年度主委及連任支社議長一職，馬松安義兄，因私務纏身，更因遠居海外，故提出辭去以上各職務，本黨於十月廿九日開聯合會議時，准辭職在案，並於本年十二月二日召開會議，當選出連任支社議長，特此通告。

中國洪門民治黨駐加國總支部
連任支社議長及連任支社議長通告

黨近連任支社議長 全啓

一九八四年十二月十日

代東

本公所謹訂於本年十二月廿六日(星期三)下午一時舉行第四十五屆紀念聯歡會，屆時請各會員、家屬、親友、同鄉、同學、同業、各界人士踴躍參加，共慶佳節。會場設於：溫哥華市中心，新華城海鮮酒家。屆時請各會員、家屬、親友、同鄉、同學、同業、各界人士踴躍參加，共慶佳節。

雲山公所同人敬約

附註：(一) 所請男女每位均六元，十八歲以下男女每位四元，六十五歲以上男女每位二元，但必須帶上身分證或會員證，否則不給入場。(二) 截止報名日期：十二月廿三日。

YUE SHAN SOCIETY, 37 E. PENDER ST. VAN. B.C. V6A 1S9

鳴謝

鑒於一九八四年十一月二十四日本人榮獲亞省政府第十六屆社區貢獻獎狀，此勳績及端賴各社團和眾親戚友歷年來之熱誠合作和鼓勵的成果，此亦象徵我華人社區互相熱愛團結親善的榮譽。

在此除向各社團及愛護本人之朋友們致以衷心的感謝外，希望今後給我更多的匡導和協助，藉以服務僑胞收獲更豐碩的碩果。

馬錦尚謹啓

請計件車衣女工
本廠因業務擴展，現急聘車衣女工若干名，待遇優厚，有意者請親臨本廠面談。地址：溫哥華市中心。電話：(604) 682-2621。

誠聘有經驗粵菜廚師一名
本飯店因業務擴展，現急聘有經驗粵菜廚師一名，待遇優厚，有意者請親臨本飯店面談。地址：溫哥華市中心。電話：(604) 682-2621。

聘請廚師兩名
本飯店因業務擴展，現急聘廚師兩名，待遇優厚，有意者請親臨本飯店面談。地址：溫哥華市中心。電話：(604) 682-2621。

最新型最流行 MUFFIN 自助咖啡店出讓

全新裝修40位，開張半年每月生意均有增加，位於 HANEY 最旺購物中心，全埠獨一無二，潛力大，前途無可限量，時間好，整人手，每日已擁有固定熟客，生意相當穩定，有增無減，一切出品包教晚，如有意請電 463-7535 五時後 467-6101 實價 \$55,000 講價免問。

蘭香閣大餐廳
電話：873-4855 (七天營業)
BROADWAY PLAZA
601 W. BROADWAY, VANCOUVER, B.C.
聖誕大餐 (連同香檳)
十二月二十四日至二十六日 (小孩子送禮物一份)

- | | |
|----------|------------|
| 1 英皇蝦仁湯 | 4 椰菜仔、鬆化薯團 |
| 2 鮮蔬沙律 | 5 聖誕布甸 |
| 3 燒鰻火雞火腿 | 6 咖啡或茶 |
- \$11.95
最新消息：增設舞池及每晚歌星輪流獻唱至二時止

贈車回鄉 永氏(集團)有限公司

暨附屬機構
永氏國際文化藝術交流發展公司
3613 MAIN STREET VANCOUVER B.C.
TEL: (604) 873-1115 / 876-6162

獨家代理
在加付款買單 在中國內地提貨
你不必親身回鄉，你親友可在國內憑單提取車輛，為你節省時間，金錢，免除攜帶，同時還可長春解放牌貨車、北京牌貨車、東風牌貨車、江蘇牌貨車、上海牌貨車、南京牌貨車、天津牌貨車、濟南牌貨車、青島牌貨車、大連牌貨車、長春解放牌貨車、北京牌貨車、東風牌貨車、江蘇牌貨車、上海牌貨車、南京牌貨車、天津牌貨車、濟南牌貨車、青島牌貨車、大連牌貨車。

提貨地點：廣州、汕頭、福建、江西、上海、天津、瀋陽。

集團經營、信譽保證、貨真價廉、手續簡便
為方便僑胞回鄉探親觀光
本公司特設回鄉旅行諮詢服務，代僑胞預訂香港至廣州直通車票，代訂香港、廣州、廈門、杭州、福州、汕頭酒店房間。
歡迎垂詢 竭誠服務

僑信參茸國藥行

溫哥華參茸第一家
重金禮聘：
* 廣東名醫 李鶴傳 中國廣州中山醫學院全科畢業
於奇化街二六一號總行
* 上海名醫 黃欣賢 中國廈門大學中醫專科畢業
於片打東街一四一號分行
專人選辦
為僑胞服務，免費解答中藥問題
● 地道藥材 ● 花旗洋參 ● 中國成藥
● 高麗人參 ● 吉林鹿茸 ● 燕窩海味

取價公道 品質上乘
零沽批發 無任歡迎

總行：261 KEEFER ST. (奇化街) VAN. B.C. CANADA V6A 1X6 電話：(604) 682-2621
分行：141 E. PENDER ST. (片打東街) VAN. B.C. CANADA V6A 1T6 電話：(604) 669-1834 669-1843

重要啓事 加拿大房屋保溫津貼計劃終止啓事

Phase out of Canadian Home Insulation Program
藉此加拿大房屋保溫津貼計劃，閣下可領取政府支付高達500元之補助金，正確地裝上保溫設備 (Insulation)，堵塞門窗縫隙致閣下能每年節省鉅大的暖氣系統費用。

可惜，於1985年新財政年度，財政部長威爾遜先生 (Mr. Wilson) 宣佈此保溫計劃在短期內終止。

若閣下的房子於1977年9月前建成，而未曾領取政府此項津貼，請盡快與本處邵先生聯絡，切勿遲誤。

\$500 政府補助
再加 B.C. Hydro 低利貸款

B.C. ENERGY MANAGEMENT
卑詩省能源管理處
邵先生 946-4578

招請營業代表
現有一間大公司，因業務擴展，現招請營業代表若干名，待遇優厚，有意者請親臨本公司面談。地址：溫哥華市中心。電話：(604) 682-2621。

訃告
家嚴李鴻池先生，於一九八四年十二月十五日(農曆十一月廿三日)上午十時，在溫哥華市中心逝世，享年八十九歲。謹擇於十二月二十一日(農曆十一月廿九日)上午十時，在溫哥華市中心舉行家祭。凡我親友，務請屆時參加。此訃。

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlavy Ave., Vancouver, B.C. (近唐人街)

往嚮世外甘
盡享人間福祿

如有垂詢，請與經理：李顯理 雲 二君接洽
電話：254-2821 (24小時)

* 寬大禮堂 * 免費停車
* 棺木山地 * 包辦一切
* 服務週到 * 價錢公道
* 任何宗教儀式不拘

孟碧珊殯儀館
Mount Pleasant Chapel
371 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. V6A 1P3

今日風光煦暖
往時恩義感親友

供客免費隨禮
特聘華人顧問
KELVIN KAN 為僑胞服務

地址：306 E. 11th Ave. 電話：876-2161

榮僑花舖
Louie's Florist
371 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. V6A 1P3

歡迎長花結長本店
迎生籃婚青常
光花花樹常
顧牌球木備

呂頌韶主理
GEO. LOUIE 住宅：255-9675

文華花店
Mandarin Florist
154 E. Pender St. (China Town) Van. B.C.

Tel: 687-9605

結新盆四本
婚型栽季店
花設樹鮮常
球計木花備

無備花任
任胞園籃
歡光花糖
迎顧牌花

鋪花蓮月
LISA FLORIST
3903 NIGHT ST. VAN. B.C.

Bus: 872-4124
Res: 434-1423

片打街東
二二一號

加拿大花舖
FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
B.V. B.C.
PHONE: 298-0522

花牌揮花
花圈花球
花籃花束
花樣美觀